

## **Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF)**

**Modificazione del 13 dicembre 1991**

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 21 dicembre 1990<sup>1)</sup>,  
*decreta:*

I

La legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF)<sup>2)</sup> è modificata come segue:

*Art. 34 cpv. 2*

<sup>2)</sup> Il Consiglio federale fissa le indennità in base all'indice nazionale dei prezzi al consumo. Le rendite sono adeguate al rincaro nello stesso momento delle rendite dell'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti.

II

*Referendum ed entrata in vigore*

<sup>1)</sup> La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

<sup>2)</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 13 dicembre 1991

Il presidente: Nebiker

Il segretario: Anliker

Consiglio degli Stati, 13 dicembre 1991

Il presidente: Meier Josi

Il segretario: Huber

Data di pubblicazione: 24 dicembre 1991<sup>3)</sup>

Termine di referendum: 23 marzo 1992

<sup>1)</sup> FF 1991 I 181

<sup>2)</sup> RS 832.20

<sup>3)</sup> FF 1991 IV 955

## **Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) Modificazione del 13 dicembre 1991**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	50
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	24.12.1991
Date	
Data	
Seite	955-955
Page	
Pagina	
Ref. No	10 116 910

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.